

Legale e Regolazione

**Gestore dei Mercati Energetici S.p.A.**

**AVVISO DI SELEZIONE**

**PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI FORMAZIONE LINGUISTICA PER IL GME**

**1. OGGETTO E MODALITA' DI ESECUZIONE**

Il Gestore dei Mercati Energetici S.p.A. (nel seguito: GME), con sede legale in Largo Giuseppe Tartini, 3/4, 00198 – Roma; sito internet: [www.mercatoelettrico.org](http://www.mercatoelettrico.org), indice una procedura comparativa ex artt. 20, comma 1, e 27 D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii. per la selezione del soggetto cui affidare il servizio di formazione linguistica per il GME, come indicato al punto 2 del Capitolato Tecnico del GME "Servizio di formazione linguistica" (Allegato 2 al presente Avviso di selezione).

Il servizio dovrà essere espletato nel pieno e puntuale rispetto di quanto analiticamente descritto nel Capitolato Tecnico del GME (Allegato 2 al presente Avviso di selezione).

Tutte le attività oggetto del servizio dovranno essere eseguite personalmente dal corpo docente indicato dall'operatore economico aggiudicatario in sede di partecipazione alla presente procedura, che dovrà rimanere invariato per tutta la durata del servizio, fatta salva la possibilità di eventuali sostituzioni secondo quanto previsto nel Capitolato Tecnico. Tutti i soggetti facenti parte del corpo docente coinvolto nell'attività didattica per il GME dovranno essere in possesso dei requisiti di cui al successivo punto 4, lett. c), n. 1, 2 e 3.

Le attività prestate dall'operatore economico aggiudicatario sono, ad ogni effetto, configurate come prestazioni di lavoro autonomo ai sensi degli artt. 2222 e ss. del codice civile. Esse, quindi, non implicano alcun rapporto di dipendenza nei confronti del GME e non sono riferibili per alcun effetto di legge, neppure implicito, al rapporto di lavoro subordinato ed alle vigenti disposizioni in materia previdenziale ed assistenziale, né hanno carattere coordinato e/o continuativo.

**2. CATEGORIA DI SERVIZIO**

D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii. - Allegato II B – Categoria 24 – CPV 80580000-3: Organizzazione di corsi di lingue.

Codice identificativo di gara (CIG): 60057949FC.

**3. DURATA DEL SERVIZIO**

L'incarico ha durata di 24 (*ventiquattro*) mesi, decorrenti dalla data di perfezionamento del contratto.

È fatto salvo il diritto del GME di recedere dal contratto.

Qualora, prima della scadenza dei 24 (*ventiquattro*) mesi di durata, venga raggiunto il numero di ore di lezione massimo stimato, il contratto si intenderà automaticamente sciolto.

FB

#### 4. SOGGETTI AMMESSI E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare alla presente procedura i soggetti di cui agli artt. 34 e 37 del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii..

È ammessa la partecipazione di soggetti raggruppati o raggruppandi (R.T.I.), con l'osservanza della disciplina degli artt. 34 e 37 del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii., ovvero, per gli operatori economici stabiliti in altri paesi membri dell'Unione Europea, nelle forme previste nei paesi di stabilimento.

La partecipazione alla procedura in forma singola o in qualità di mandante/mandatario di R.T.I. preclude la partecipazione, in altra forma o qualità, del medesimo operatore economico alla procedura. La presentazione – da parte del medesimo operatore economico – di più offerte comporta, pertanto, l'esclusione di tutte tali offerte; l'esclusione opera anche nei confronti degli altri mandanti/mandatari di R.T.I. (art. 37, comma 7, D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii.).

Ai sensi dell'art. 37, comma 9, del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii., è vietata qualsiasi modificazione alla composizione del R.T.I. rispetto a quella risultante dall'impegno assunto in sede di presentazione dell'offerta, salvo quanto previsto ai commi 18 e 19 dello stesso articolo.

Sono ammessi operatori economici stabiliti in altri paesi membri dell'Unione Europea alle condizioni previste agli artt. 34, comma 1, lett. f-bis), 38, commi 4 e 5, 39 e 47 del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii..

In caso di costituendo R.T.I., l'offerta deve essere sottoscritta da tutti gli operatori economici che costituiranno il raggruppamento e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della procedura, gli stessi operatori economici conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, da indicare in sede di offerta e qualificato come mandatario, il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti (art. 37, comma 8, del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii.).

In caso di R.T.I., costituito o costituendo, dovranno altresì essere specificate nell'offerta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 37, comma 4, del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii., le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici partecipanti al raggruppamento.

In caso di costituito R.T.I., dovrà altresì essere presentato l'atto costitutivo del raggruppamento ovvero copia autenticata del predetto atto costitutivo.

\*\*\* \*\*

Ai fini della partecipazione alla procedura, è richiesto, a pena di esclusione, il possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii., espressamente riferite all'operatore economico ed ai soggetti indicati nel medesimo articolo;

- b) aver prestato complessivamente, negli ultimi 3 (*tre*) esercizi antecedenti la pubblicazione del presente Avviso di selezione, servizi di formazione linguistica in lingua inglese, ciascuno di durata minima annuale, resi in favore di almeno 2 clienti pubblici o privati. Tra i predetti servizi, almeno 1 (*uno*) deve essere di importo non inferiore ad € 30.000,00 (*trentamila,00*) annui. A tal proposito deve essere presentato l'elenco dei suddetti servizi, con l'indicazione dei clienti, pubblici o privati, delle date di prestazione dei servizi e degli importi;
- c) disporre di un corpo docente composto da almeno 8 (*otto*) insegnanti per i quali sussistano i seguenti requisiti:
- 1) essere di madre lingua inglese;
  - 2) avere esperienza almeno biennale nell'insegnamento linguistico in lingua inglese;
  - 3) essere in possesso di certificazione ELT Qualifications (English Language Teacher Qualifications) per l'insegnamento della lingua inglese.

È richiesta la presentazione dell'elenco di almeno 8 (*otto*) soggetti in possesso dei predetti requisiti, che costituiscono il corpo docente che svolgerà il servizio in favore del GME.

\*\*\* \*\*

In caso di R.T.I., il requisito di cui alla precedente lettera a) deve essere posseduto in proprio da ciascun operatore economico partecipante al R.T.I..

In caso di R.T.I., i requisiti di cui alle precedenti lettere b) e c) possono essere soddisfatti cumulativamente dagli operatori economici partecipanti al R.T.I..

\*\*\* \*\*

E', altresì, richiesta, a pena di esclusione, la costituzione di una garanzia provvisoria; tale garanzia, di importo pari al 2% del valore dell'importo posto a base d'asta, deve essere prestata secondo i termini, le modalità e le condizioni di cui all'art. 75 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii.. Deve altresì essere presentata, a pena di esclusione, ai sensi dell'art. 75, comma 8, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., la dichiarazione d'impegno, da parte del fideiussore, a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 113 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., qualora l'offerente risulti aggiudicatario del servizio.

L'aggiudicatario del servizio dovrà, in sede di stipula del contratto, costituire una cauzione definitiva, ai sensi dell'art. 113 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii..

## 5. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE E AMMONTARE DELL'APPALTO

Il presente appalto sarà aggiudicato secondo il criterio del prezzo più basso.

\*\*\* \*\*

Il valore complessivo stimato dell'appalto per l'intero periodo di 24 (*ventiquattro*) mesi, costituente la base d'asta oggetto di ribasso, è pari ad euro 66.600,00 (*sessantaseimilaseicento0*), IVA esclusa, per tutta la durata del servizio.

Tale importo è individuato quale risultante di un prezzo orario unitario pari ad Euro 37,00 (*trentasette/00*), IVA esclusa, per un numero massimo stimato di 1.800 (*milleottocento*) ore di lezione, nel corso dei 24 (*ventiquattro*) mesi.

Il GME si riserva il diritto di determinare unilateralmente il numero e la tipologia dei corsi da attivare, per un numero massimo complessivo di 1.800 (*milleottocento*) ore di lezione. Il GME garantirà all'operatore economico aggiudicatario l'attivazione del servizio per un numero di ore di lezione non inferiore ad un quinto (360) del numero massimo stimato (1.800), senza tuttavia rispondere per l'ipotesi in cui, alla scadenza, il servizio effettivamente richiesto e reso risulti comunque inferiore al predetto numero massimo di 1.800 (*milleottocento*) ore di lezione stimato nel biennio.

A tal proposito, si specifica che l'offerta dovrà contenere l'indicazione del prezzo onnicomprensivo, IVA esclusa, per singola ora di lezione (**prezzo orario unitario**) e dell'**importo totale** offerto (calcolato come prodotto tra il prezzo orario unitario ed il numero massimo di 1.800 ore di lezione).

In caso di discordanza tra l'indicazione del prezzo orario unitario e l'indicazione dell'importo totale offerto, prevarrà il prezzo orario unitario, ed il GME procederà a calcolare nuovamente l'importo totale offerto.

L'**importo totale** offerto sarà il valore sul quale verrà calcolato il prezzo più basso. Pertanto, il servizio sarà aggiudicato al concorrente che offrirà l'**importo totale** più basso.

L'operatore economico che risulterà aggiudicatario del servizio sarà vincolato, per tutta la durata del contratto, al prezzo orario unitario offerto, che sarà quindi utilizzato ai fini della determinazione del corrispettivo contrattuale riconosciuto per il servizio reso; il GME riconoscerà al soggetto aggiudicatario il corrispettivo corrispondente alle ore di lezione effettivamente richieste e rese.

\*\*\* \*\*

Non saranno ammesse e comporteranno, pertanto, l'esclusione dalla procedura, le offerte che prevedono un importo totale offerto pari o in aumento rispetto all'importo posto a base d'asta, parziali e/o condizionate, contenenti alternative o comunque espresse in modo indeterminato.

\*\*\* \*\*

Nel caso siano presentate più offerte uguali fra loro ed esse risultino le migliori, si procederà immediatamente all'esperimento di miglioramento, che consisterà nel miglioramento dell'importo già

offerto, che andrà espresso per iscritto (in cifre e lettere) e sottoscritto dal rappresentate dell'operatore economico concorrente presente in sede di apertura delle offerte.

I soli titolari, legali rappresentanti o procuratori degli operatori economici concorrenti o persone da questi espressamente delegate e munite di idonea delega o procura a presenziare alle sedute pubbliche, di cui al successivo punto 8, potranno esprimere il miglioramento dell'offerta qualora si verificasse il caso di offerte uguali. Ove nessuno di coloro i quali hanno presentato offerta uguale sia presente o intenda migliorare la propria offerta, si procederà mediante sorteggio.

Il GME si riserva la facoltà di valutare la congruità di ogni offerta che appaia anormalmente bassa, richiedendo all'offerente le opportune giustificazioni. Qualora, all'esito di tale verifica, l'offerta sia risultata anormalmente bassa, il GME procede all'esclusione del concorrente.

Il GME si riserva la facoltà di revocare in ogni momento l'intera procedura per sopravvenute ragioni di pubblico interesse o per la modifica delle circostanze di fatto o dei presupposti giuridici su cui la procedura si basa, come anche di non procedere all'aggiudicazione del servizio se, a suo insindacabile giudizio, nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto, ovvero se sia venuta meno la necessità delle prestazioni richieste, senza che i concorrenti possano vantare alcun tipo di pretesa a qualsivoglia titolo.

Si procederà all'aggiudicazione anche qualora pervenga o rimanga valida o accettabile una sola offerta.

#### **6. DOCUMENTAZIONE DI GARA ED INFORMAZIONI – TERMINE RICHIESTA DI CHIARIMENTI**

Le richieste di chiarimenti da parte dei concorrenti dovranno essere inoltrate esclusivamente in forma scritta al fax. n. 06/80124524, all'attenzione del Responsabile del procedimento di cui al successivo punto 14, improrogabilmente entro e non oltre le ore **12:00 del 20/11/2014** esplicitando in oggetto la dicitura "*Servizio di formazione linguistica per il GME - Richiesta chiarimenti*". **Non saranno prese in considerazione richieste pervenute oltre detto termine.**

La richiesta di chiarimenti dovrà necessariamente indicare il numero di fax e l'indirizzo di posta elettronica cui rispondere.

I chiarimenti, richiesti in tempo utile, saranno inviati dalla Stazione Appaltante, tramite fax o, in alternativa, tramite posta elettronica, entro il termine massimo del **27/11/2014**.

I chiarimenti e le risposte in merito a domande formulate dai concorrenti, eventuali modifiche e/o integrazioni e/o rettifiche che si rendessero necessarie al presente Avviso di selezione e al Capitolato Tecnico del GME e, più in generale, a tutta la documentazione relativa a tale procedura, eventuale proroga dei termini per la presentazione delle offerte, saranno pubblicati sul sito web del GME ([www.mercatoelettrico.org](http://www.mercatoelettrico.org)) in modo che tutti gli interessati alla presente procedura, ne possano venire a conoscenza.

I concorrenti sono pertanto invitati a prestare la massima attenzione.

## **7. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE E CRITERI DI AMMISSIBILITÀ DELLE OFFERTE**

L'offerta, redatta in lingua italiana e completa della relativa documentazione, dovrà pervenire, a pena di inammissibilità, entro e non oltre le ore **12:00 del giorno 09/12/2014**, al seguente indirizzo:

**Gestore dei Mercati Energetici S.p.A.**

**Largo Giuseppe Tartini, 3/4**

**00198 Roma**

L'offerta dovrà pervenire, a pena di esclusione, in un plico chiuso e sigillato, e contenere il nominativo del mittente. Detto plico dovrà recare all'esterno l'etichetta allegata al presente Avviso (Allegato ETICHETTA), ai fini della corretta identificazione del plico stesso.

La data e l'ora di ricezione sono comprovate dal timbro del protocollo del GME.

Il plico potrà essere inviato mediante servizio postale, a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, o mediante corrieri privati o agenzie di recapito, ovvero consegnato a mano da un vostro incaricato. Soltanto in tale ultimo caso verrà rilasciata apposita ricevuta con l'indicazione dell'ora e della data di consegna.

Non saranno presi in considerazione e, dunque, non saranno ammessi alla procedura, i plichi recapitati oltre il termine fissato per la presentazione delle offerte. Il recapito del plico rimane a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità del GME ove, per disguidi postali o di altra natura, ovvero per qualsiasi motivo, il plico non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione.

Ai fini della partecipazione alla procedura, faranno fede la data e l'ora di ricezione del plico e non quelle di spedizione. Non saranno in alcun caso presi in considerazione i plichi pervenuti oltre il termine, anche se spediti prima della data di scadenza sopra indicata.

\*\*\* \*\*

Il suddetto plico dovrà contenere al suo interno 2 (*due*) buste chiuse e sigillate, recanti l'intestazione del mittente, riportanti all'esterno rispettivamente le seguenti diciture:

- **Busta A** – Documentazione Amministrativa;
- **Busta B** – Offerta Economica.

La Busta A dovrà contenere la seguente documentazione:

- a) a pena di esclusione, la "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*", redatta sulla base del fac-simile predisposto dal GME (Allegato 1 al presente Avviso di selezione), debitamente sottoscritta dal titolare o dal legale rappresentante o dal procuratore dell'operatore economico,

corredata, sempre a pena di esclusione, da copia fotostatica del documento di riconoscimento del sottoscrittore in corso di validità, con l'indicazione se la partecipazione avviene in forma singola o in R.T.I.. In caso di R.T.I. devono essere specificate le quote di partecipazione di ciascun operatore economico al raggruppamento;

- b) copia del presente *Avviso di selezione*, siglata su ogni pagina e sottoscritta sull'ultima pagina per accettazione dalla persona che sottoscrive la "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*" (titolare, legale rappresentante, procuratore);
- c) copia del Capitolato Tecnico del GME "*Servizio di formazione linguistica*" (Allegato 2 al presente Avviso di selezione), siglata su ogni pagina e sottoscritta sull'ultima pagina per accettazione dalla persona che sottoscrive la "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*" (titolare, legale rappresentante, procuratore);
- d) copia dello schema di "*Lettera d'ordine*" (Allegato 3 al presente Avviso di selezione), siglata su ogni pagina e sottoscritta sull'ultima pagina per accettazione dalla persona che sottoscrive la "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*" (titolare, legale rappresentante, procuratore);
- e) copia degli atti dai quali emergono i poteri, in capo al sottoscrittore della "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*", per impegnare l'operatore economico concorrente, ovvero della procura, nel caso in cui la "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*" sia sottoscritta da un procuratore;
- f) a pena di esclusione, il documento comprovante la costituzione della garanzia provvisoria; tale garanzia, di importo pari al 2% del valore dell'importo posto a base d'asta, deve essere prestata secondo i termini, le modalità e le condizioni di cui all'art. 75 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii..

In particolare, la garanzia dovrà riportare le seguenti prescrizioni:

- rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944 del codice civile, restando il fidejussore obbligato in solido con l'operatore economico;
- rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile;
- impegno del fidejussore a versare l'importo della garanzia al GME dietro semplice richiesta scritta della stazione appaltante, senza riserve, entro 15 giorni dalla richiesta medesima;
- validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta, data da individuarsi per tutti i concorrenti nell'ultimo giorno utile per la presentazione dell'offerta.

Deve altresì essere presentata, ai sensi dell'art. 75, comma 8, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., a pena di esclusione, la dichiarazione d'impegno, da parte del fidejussore, a rilasciare la garanzia fideiussoria definitiva per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 113 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., qualora l'offerente risulti aggiudicatario.

L'importo della garanzia è ridotto, ai sensi dell'art. 75, comma 7, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., del 50% per gli operatori economici concorrenti in possesso di certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Il possesso del suddetto requisito deve essere documentato dall'operatore economico concorrente in sede di gara nei modi prescritti dalle normative vigenti.

In caso di R.T.I., la riduzione dell'importo della garanzia è consentito solo se tutti gli operatori economici facenti parte del Raggruppamento possiedono il requisito di cui al suddetto art. 75, comma 7, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii..

La garanzia copre la mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'affidatario, ed è svincolata, ai sensi dell'art. 75 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., ai concorrenti non aggiudicatari entro un termine non superiore a 30 (*trenta*) giorni dall'aggiudicazione definitiva ed al concorrente aggiudicatario all'atto della stipula del contratto.

In caso di R.T.I. non ancora costituito la garanzia dovrà essere intestata a tutti gli operatori economici partecipanti al raggruppamento; in caso di R.T.I. già costituito la garanzia dovrà essere presentata dall'operatore economico mandatario in nome e per conto proprio e dei mandanti.

Tale garanzia copre anche l'ipotesi di cui all'art. 38, comma 2-bis, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii.;

- g) nel caso di R.T.I. già costituito, mandato collettivo speciale con rappresentanza conferito al mandatario per scrittura privata autenticata, ovvero copia del suddetto mandato autenticata da notaio, in conformità a quanto disposto dall'art. 37, commi 14, 15 e 16 del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii.;
- h) a pena di esclusione, nel caso di R.T.I. da costituirsi, impegno che, in caso di aggiudicazione della procedura, verrà conferito mandato collettivo speciale con rappresentanza all'operatore economico qualificato come mandatario, da indicarsi in tale sede, che stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti, ai sensi dell'art. 37, comma 8, del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii..

In caso di costituendo R.T.I., la "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*" di cui alla precedente lettera a), deve essere resa e sottoscritta dal titolare, legale rappresentante o procuratore di ogni operatore economico costituente il R.T.I..

In caso di costituendo R.T.I., i documenti di cui alle precedenti lettere b), c) e d) devono essere sottoscritti dal titolare, legale rappresentante o procuratore di ogni operatore economico costituente il R.T.I..

La Busta B dovrà contenere, a pena di esclusione, l'offerta economica, redatta sulla base del facsimile "*Modello di offerta economica*" predisposto dal GME (Allegato 4 al presente Avviso di selezione).

Il "*Modello di offerta economica*", debitamente compilato e sottoscritto dal medesimo soggetto/i che ha/hanno sottoscritto i documenti contenuti nella Busta A – Documentazione Amministrativa, dovrà riportare:

- l'indicazione del **prezzo orario unitario**, I.V.A. esclusa;
- l'indicazione **dell'importo totale** offerto, I.V.A. esclusa, ottenuto come prodotto tra il numero massimo di ore di lezione (1.800) ed il prezzo orario unitario.



In caso di discordanza tra l'indicazione del prezzo orario unitario e l'indicazione dell'importo totale offerto, prevarrà l'indicazione del prezzo orario unitario, sulla base del quale il GME rideterminerà l'importo totale offerto ai fini della valutazione dell'offerta.

L'offerta economica dovrà essere espressa in lettere ed in cifre, fino alla seconda cifra decimale. In caso di discordanza (non altrimenti componibile in via obiettiva) prevarrà l'offerta indicata in lettere.

In caso di partecipazione in costituendo R.T.I., l'offerta dovrà essere sottoscritta, a pena di esclusione, da tutti gli operatori economici costituenti il Raggruppamento.

Non saranno ammesse e comporteranno, pertanto, l'esclusione dalla procedura, le offerte che prevedono un importo totale offerto pari o in aumento rispetto all'importo posto a base d'asta, parziali e/o condizionate, contenenti alternative o comunque espresse in modo indeterminato.

\*\*\* \*\*

La sanzione pecuniaria prevista dall'art. 38, comma 2-bis, del Codice è fissata in euro 330,00 (*trecentotrenta/00*).

## **8. PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE**

L'apertura dei plichi, pervenuti entro i termini, avverrà in seduta pubblica presso la sede del GME, sita in Roma, Largo Giuseppe Tartini 3/4, il giorno **11/12/2014 ore 11:00**.

Le operazioni si svolgeranno come di seguito illustrato.

All'apertura dei plichi-offerta potranno presenziare i titolari, legali rappresentanti o procuratori degli operatori economici concorrenti, ovvero persona munita di idonea delega o procura a presenziare alla seduta pubblica rilasciata dal titolare, legale rappresentante o procuratore degli operatori economici concorrenti, accompagnata da copia del documento di identità di quest'ultimo in corso di validità.

In seduta pubblica, il seggio di gara, verificato che i plichi-offerta siano chiusi e sigillati e recanti il nominativo del mittente, procederà all'apertura di quelli pervenuti in tempo utile ed alla verifica della presenza, all'interno degli stessi, delle due buste regolarmente intestate, chiuse e sigillate.

Dapprima si procederà all'apertura della Busta A – Documentazione Amministrativa e alla verifica della presenza al suo interno della documentazione richiesta.

Successivamente – fatta salva la necessità per il GME di effettuare eventuali verifiche in ordine alla documentazione presente nella Busta A – si procederà, sempre in seduta pubblica (convocata, se necessario, con comunicazione a mezzo fax inviato a tutti i concorrenti ammessi al prosieguo della procedura con almeno 2 giorni di preavviso), all'apertura della Busta B – Offerta Economica, a verificarne il contenuto e a dare lettura delle offerte economiche pervenute.

Nel caso siano presentate più offerte uguali fra loro ed esse risultino le migliori, si procederà all'esperimento di miglioramento, secondo quanto previsto al precedente punto 5.

Al termine delle operazioni di valutazione, sarà redatta la graduatoria finale e si procederà

all'aggiudicazione provvisoria.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., il GME può chiedere documenti ed informazioni complementari.

Tutta la documentazione presentata dagli offerenti sarà acquisita agli atti e non sarà restituita.

### 9. AGGIUDICAZIONE E CONTRATTO

Il GME provvederà, entro 5 (*cinque*) giorni dall'aggiudicazione definitiva, a dare notizia della stessa a tutti i partecipanti.

Entro 10 (*dieci*) giorni dalla data di comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione, l'aggiudicatario dovrà presentare, ai fini dei controlli ed in modo da pervenire all'efficacia dell'aggiudicazione definitiva, la seguente documentazione:

- a) certificazioni e/o dichiarazioni rilasciate – secondo quanto previsto dall'art. 42, comma 1, lett. a), del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii. – dai soggetti, pubblici o privati, beneficiari dei servizi indicati in sede di domanda di partecipazione, al fine di comprovare l'esecuzione, negli ultimi 3 (*tre*) esercizi antecedenti la pubblicazione del presente Avviso di selezione, di servizi di formazione linguistica in lingua inglese – ciascuno di durata minima annuale – di cui almeno 1 (*uno*) di importo non inferiore ad euro 30.000,00 (*trentamila/00*) annui, resi in favore di almeno 2 (*due*) clienti;
- b) *curriculum vitae* di otto insegnanti indicati nell'elenco presentato in sede di domanda di partecipazione, al fine di comprovare di disporre di un corpo docente composto da almeno otto insegnanti in possesso dei requisiti indicati al precedente punto 4, lett. c), n. 1), 2) e 3) del presente Avviso di selezione. I predetti *curriculum vitae*, sottoscritti dagli interessati, dovranno essere redatti sotto forma di dichiarazione sostitutiva ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e dovranno avere allegata copia fotostatica del documento di riconoscimento del sottoscrittore in corso di validità.

Il GME si riserva la facoltà di richiedere idonea documentazione comprovante le informazioni inserite nell/i *curriculum/a vitae*.

In caso di costituendo R.T.I., dovrà, altresì, essere presentato l'atto di avvenuta costituzione del raggruppamento, secondo le forme di cui all'art. 37, comma 14 e ss., del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii..

Qualora il concorrente aggiudicatario non produca la documentazione richiesta, il GME potrà aggiudicare il servizio al secondo classificato in graduatoria.

All'atto della stipula del contratto, dovrà essere presentata dall'aggiudicatario, una cauzione definitiva secondo le forme, i termini e le modalità di cui all'art. 113 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii.. Tale

cauzione sarà pari al 10% dell'importo contrattuale; in caso di aggiudicazione con ribasso d'asta superiore al 10%, la garanzia fideiussoria sarà aumentata di tanti punti percentuali quanti sono quelli eccedenti il 10%; ove il ribasso sia superiore al 20%, l'aumento è di due punti percentuali per ogni punto di ribasso superiore al 20%.

In caso di fallimento dell'appaltatore o di risoluzione del contratto, si applicherà la disciplina di cui all'art. 140 del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii..

#### **10. PRESCRIZIONI ED INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE**

- Non sono ammesse varianti al Capitolato Tecnico del GME "Servizio di formazione linguistica" (le offerte che presenteranno varianti non saranno considerate valide e comporteranno, pertanto, l'esclusione);
- Le offerte saranno valide e vincolanti per i concorrenti per un periodo di 180 (*centottanta*) giorni dalla scadenza del termine per la presentazione;
- Per i concorrenti non aggiudicatari la garanzia a corredo dell'offerta sarà svincolata entro un termine non superiore a 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva, ai sensi dell'art. 75, comma 9, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii.; per l'operatore economico aggiudicatario la garanzia sarà svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto;
- L'aggiudicatario deve eseguire in proprio il contratto, l'eventuale atto di cessione e subappalto è nullo, al di fuori dei casi espressamente previsti;
- In caso di controversie in ordine alla presente procedura ed al successivo eventuale contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

#### **11. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo n. 196 del 30 Giugno 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), s'informa che i dati personali che vengono acquisiti nell'ambito della presente procedura e, successivamente, in relazione alla stipula di eventuali contratti, sono dal GME raccolti e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura di selezione ed alla stipula e gestione del contratto, ovvero per dare esecuzione ad obblighi previsti dalla legge.

Al riguardo si precisa che:

- l'acquisizione di tutti i dati di volta in volta richiesti è presupposto indispensabile per l'instaurazione e lo svolgimento dei rapporti innanzi indicati, nonché per adempiere agli obblighi di legge. L'eventuale mancato conferimento dei dati da parte Vostra comporta per il GME l'impossibilità di adempiere alle obbligazioni previste nella presente procedura;
- i dati suddetti, nonché quelli elaborati dal GME, non saranno oggetto di comunicazione e

- diffusione da parte del GME se non in conformità e nei limiti previsti dalla presente procedura e dalla legge;
- la persona fisica cui si riferiscono i dati personali acquisiti ha facoltà di esercitare, riguardo all'esistenza ed al trattamento degli stessi, i diritti previsti dall'articolo 7 del succitato Decreto Legislativo.

Si fa presente che il "titolare" del trattamento dei dati in questione è il GME, in persona dell'Amministratore Delegato pro-tempore, domiciliato per la carica presso il GME, Largo Giuseppe Tartini 3/4 - 00198 Roma.

Relativamente alla procedura di selezione, il "Responsabile" del trattamento dei dati personali è il responsabile della Struttura Legale e Regolazione del GME, Avv. Lorena A. Ruberti, domiciliato per la carica presso il GME, Largo Giuseppe Tartini, n. 3/4 Roma.

L'elenco completo dei "Responsabili" del trattamento dei dati personali è disponibile presso la sede legale del GME, Largo Giuseppe Tartini 3/4 - 00198 Roma.

#### **12. OBBLIGHI RELATIVI AL D. LGS. N. 231 DEL 2001 E S.M.I. ED AL CODICE ETICO**

Il concorrente prende atto che il GME ha adottato un Modello di organizzazione e gestione ex D. Lgs. 231/2001 ss.mm.ii. ed un Codice Etico contenente i principi e i valori che devono ispirare il comportamento di chiunque collabori a qualunque titolo con il GME. Il Modello ed il Codice Etico sono consultabili sul sito internet [www.mercatoelettrico.org](http://www.mercatoelettrico.org).

Il concorrente prende atto, inoltre, che la lettera d'ordine prevederà una specifica clausola di risoluzione automatica di diritto della stessa in caso di inosservanza e violazione del Modello di organizzazione e gestione ex D. Lgs. 231 del 2001 e del Codice Etico.

#### **13. OBBLIGHI RELATIVI ALLA LEGGE N. 136 DEL 2010 E S.M.I.**

Il concorrente sarà tenuto ad assolvere a tutti gli obblighi previsti dall'art. 3 della Legge 136 del 2010 ss.mm.ii., al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari relativi alla presente procedura.

A tal proposito, il concorrente prende atto che la lettera d'ordine prevederà apposita clausola di risoluzione della stessa in caso di mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

#### **14. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Si informa che il Responsabile del procedimento è Pierluigi Blefari (tel.: 06/80124432; fax: 06/80124524; mail: [pierluigi.blefari@mercatoelettrico.org](mailto:pierluigi.blefari@mercatoelettrico.org)).

## 15. PUBBLICAZIONI

Il presente Avviso di selezione, unitamente ai relativi allegati, è pubblicato sul sito internet del GME [www.mercatoelettrico.org](http://www.mercatoelettrico.org), sezione bandi di gara, dal 12/11/2014.

## 16. COMUNICAZIONI

Tutte le comunicazioni inerenti la presente procedura successive all'apertura dei plichi (es: eventuale convocazione seduta pubblica apertura offerte economiche; comunicazione ai controinteressati dell'avvenuta aggiudicazione definitiva; eventuali provvedimenti di revoca/annullamento della procedura, esclusione, ecc.), verranno effettuate, mediante trasmissione a mezzo fax, al numero che ciascun concorrente deve indicare, ai sensi e per gli effetti dell'art. 79, comma 5-*quinquies*, del D. Lgs. 163 del 2006 ss.mm.ii., nella "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*". Non si assumono responsabilità in ordine a numeri di fax errati e/o incompleti.

### DOCUMENTAZIONE ALLEGATA:

- ETICHETTA (Allegato A)
- 1) Fac-simile "*Domanda di partecipazione e dichiarazioni sostitutive*";
- 2) Capitolato Tecnico del GME "*Servizio di formazione linguistica*";
- 3) Schema di lettera d'ordine;
- 4) Fac-simile del "*Modello di offerta economica*".

ALLEGATO A

<b>NON APRIRE</b>		<b>Spett.le</b> <b>Gestore dei Mercati Energetici</b> <b>S.p.A.</b> Largo Giuseppe Tartini 3/4 00198 Roma <b>Alla c.a. della Struttura</b> <b>Legale e Regolazione del</b> <b>Gestore dei Mercati</b> <b>Energetici S.p.A.</b>	<b>TIMBRO DELLA SOCIETÀ</b>
<b>GARA N. 04/2014</b> SCADENZA PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA ORE 12.00 DEL GIORNO 09/12/2014		<b>OGGETTO:</b> <b>SELEZIONE PER L'AFFIDAMENTO</b> <b>DEL SERVIZIO DI FORMAZIONE</b> <b>LINGUISTICA PER IL GME</b>	

*TAGLIARE LUNGO LA LINEA TRATTEGGIATA ED  
INCOLLARE L'ETICHETTA SUL PLICO CONTENENTE  
LE DUE BUSTE*

B